

にほんご はじめてしゃべる日本語クラス

ゼロひぎな - にほんごきょうしつ
～ゼロビギナーのための日本語教室です～

むいよう
無料

ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น คลาสหัดหัดภาษาเบร
～ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น สำหรับผู้ที่ไม่มีความสามารถใช้ภาษาญี่ปุ่นได้เลย～ ไม่เสียค่าใช้จ่าย ฟรี

ပထမဦးဆုံးအကြိမ်ဂျပန်ဘာသာစကားလေ့လာမှုသင်တန်း။

～ဂျပန်ဘာသာစကားအခြေခံမရှိသူများအတွက်စာသင်ခန်းဖြစ်သည်။～ အခမဲ့သင်တန်း

शुरुमा बोल्ने जापानि भाषाको कक्षा

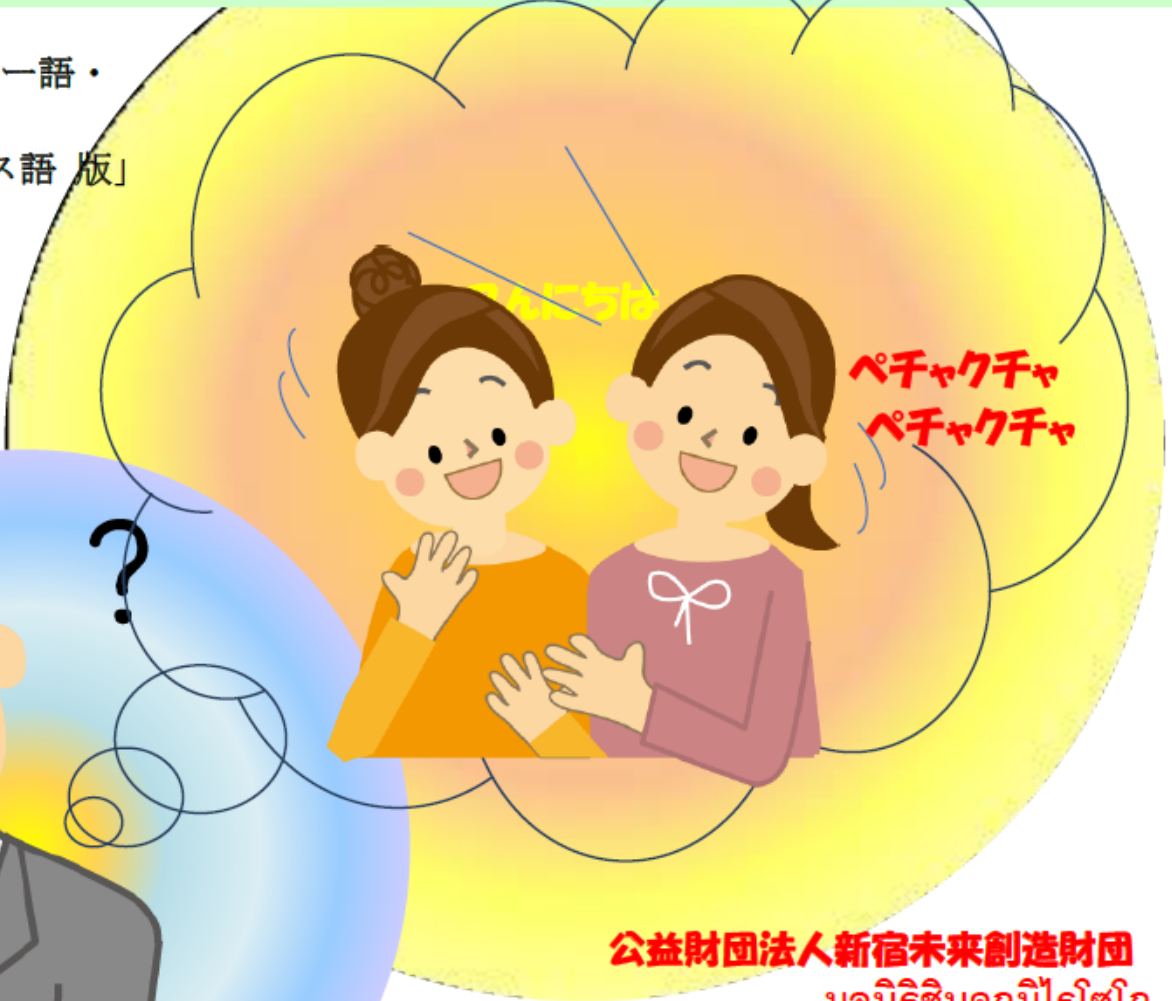
～यो जेरो बिगिनर्सहरुको लागि कक्षा हो।～ निशुल्क

Cours de japonais pour ceux qui n'ont jamais parlé le japonais.

～Cours de japonais pour les premiers pas en japonais.～ **Gratuit**

「タイ語・ミャンマー語・

ネパール語・フランス語 版」



公益財団法人新宿未来創造財団

มูลนิธิชินจูกุมิไรโซไก

ရှင်ဂျူကုမြို့နယ်အနာဂတ်ဖွံ့ဖြိုးမှုအတွက်အဖွဲ့အစည်း

कोएकि जाईदान होजिन सिन्ज्युकु मिराई सोजोजाईदान, रिजिनल एकस्चेन्ज बिभाग
The Shinjuku Foundation for Creation of Future

平成 29 年度文化庁「生活者としての外国人」のための日本語教育事業

日本語がまったくしゃべれない人のための教室です。
教室に空きがあれば途中からでも参加できます。

< 教室概要 > < คำโครงการห้องเรียน > < စာသင်ခန်းနှင့်ပတ်သက်သောအကြောင်းအရာများ > < कक्षाको सारांश >

< Résumé du cours >

開催日・曜日 8月1日～12月19日 毎週火曜日 (8月15日を除く)

จัดขึ้นวันอาทิตย์และวันที่ 1 สิงหาคม ถึง 19 ธันวาคมทุกวันอังคาร (ยกเว้น 15 สิงหาคม)

သင်တန်းအချိန်။ စလပိုင်း ၁ရက်မှ ၂လပိုင်း ၁၉ရက်အထိ အပတ်စဉ်အင်္ဂါနေ့၊ (စလပိုင်း ၁၅ရက်နေ့စတင်မည်။)

मिति : अगष्ट 1 तारीक देखी डिसेम्बर 19 तारीक सम्म, हरेक मंगलवार (अगष्ट 15 तारीक बिदा)

Date ; Tous les mardis, du premier août jusqu'au 19 décembre (Sauf le 15 août)

朝教室/ห้องเรียนภาคเช้า / နံနက်ပိုင်းစာသင်ခန်း / बिहानको कक्षा / Cours du matin

場所 しんじゅく多文化共生プラザ (新宿区歌舞伎町2-44-1)

Place Shinjuku Multicultural Plaza (2-44-1 Kabukicho Shinjuku-ku)

စာညွှန်းစာအုပ်များ/ 地圖/ แผนທີ່/ မြေပုံ/ नक्शा/ Le plan de la ville

ရှင်ဂျူကူတဘွန်းကရော့ဆေးပလာဇာ

स्थान : सिन्ज्युकु बहुसांस्कृतिक प्लाजा

Shinjuku multicultural Plaza

時間 午前9時30分～11時30分

เวลา 9.30 น. ถึง 11.30 น.

အချိန်။ နံနက်ပိုင်း ၉နာရီ၃၀မိနစ် - ၁၁နာရီ၃၀မိနစ်

समय : बिहान ९:३० बजे ~ ११:३० बजे

Horaires : 9 : 30 ~ 11 : 30



夜教室/ ห้องเรียนภาคค่ำ/ ညနေပိုင်းစာသင်ခန်း/ बेलुकाको कक्षा/ Cours du soir

場所 四谷ひろば (新宿四谷4-20) 地圖/ แผนທີ່/ မြေပုံ/ नक्शा/ Le plan de la ville

Place: Yotsuya Hiroba Plaza (4-20, Yotsuya Shinjuku-ku)

Yotsuya स्थान

स्थान : योचुया हिरोबा प्लाजा (सिन्ज्युकु योचुया ४-२०)

時間 午後7時～9時

เวลา 19.00 น. ถึง 21.00 น.

အချိန်။ နေ့လည်ပိုင်း ၁၉နာရီ - ၂၁နာရီ

समय : सांझ ७ बजे ~ ९ बजे

Horaires : 19 : 00 ~ 21 : 00



もうしこみしょ 申込書
ใบสมัคร
လျှောက်လွှာ
आवेदन फर्म
L' inscription

こうきざいだんほうじん しんじゅくみらいそうぞうざいだん ちいきこうりゅうか
 公益財団法人 新宿未来創造財団 地域交流課
 มูลนิธิชินจูกุมิไรโซโก
 ရှင်ဂျူကူမြို့နယ်အနက်တိတိုးမြို့နယ်အတွက်အဖွဲ့အစည်း
 कोषिकि जाईदान होजिन सिन्जुकु मिराई सोजोजाईदान रिजिनल एक्सचेंज विभाग
 The Shinjuku Foundation for Creation of Future

FAX	แฟกซ์ ๐๓(๕)	03-3209-1833
mail	sjc@regasu-shinjuku.or.jp	

この申込書は、日本語教室からの連絡及び運営に使用させていただきます。教室運営と財団からの各種情報の提供

の目的以外には使用いたしません。

勉強する人 (16歳未満の方は参加できません)

ข้อมูลในใบสมัครเรียนนี้ จะนำไปปรับปรุงห้องเรียนและเป็นข้อมูลที่ทางมูลนิธิรวบรวม ไม่นำข้อมูลท่านไปใช้ในทางอื่นๆ

ผู้ที่เข้ารับการเรียน (อายุต่ำกว่า 16 ปี เรียนไม่ได้)

ဤလျှောက်လွှာကိုကျုပ်နဲ့ဘာသာစကားစာသင်ခန်းစီမံခန့်ခွဲမှုဧည့်သည်အဖွဲ့အစည်းကပြုပါမည်။ အခြားဧည့်သည်အဖွဲ့အစည်းမဟုတ်ပေ။
 (အသက်၁၆နှစ်အောက်သင်တန်းသားများလက်မခံပါ။)

यो आवेदन फर्म जापानि भाषाको कक्षा बाट दिईने जानकारी तथा कक्षा सन्चालनको लागि प्रयोग गरिने छ। कक्षा सन्चालन र जाईदान बाट दिईने जानकारी बाहेक अन्य लक्ष्यमा प्रयोग गरिने छैन।

अध्यन गर्ने बिध्यार्थि (१६ वर्ष भन्दा मुनिका बालबालिकाहरु भाग लिन पाईदैन।)

Ce formulaire est afin de contacter les participants et de la gestion du cours du japonais.

Il ne sera pas utilisé pour d'autre tout autre but.

(Les participants aux cours doivent avoir au moins 16 ans.)

なまえ 名前	ชื่อ	nom	
あည် အမည်	นาม		
らいにちじき 来日時期	มาญี่ปุ่นเมื่อไหร่	La date d'arrivée au japon	
ဂျပန်သို့ရောက်ရှိချိန် 到达日本	จากนานา आपके मणिना र वर्ष		
じゅうしょ 住所	ที่อยู่	L' adresse	
ちがひ ठीगाना			
でんわ ばんごう 電話番号	เบอร์โทรศัพท์	Numéro de téléphone	
たうんちほく टेलिफोन नम्बर			
にほんご 日本語レベル	ぜんぜんわからない / 少しわかる / よくわかる		
ระดับความสามารถภาษาญี่ปุ่น	ไม่มีความสามารถเลย / มีนิดหน่อย / มีมาก		
ဂျပန်စာနားလည်မှုအဆင့်	လုံးဝနားမလည်ပါ / အနည်းငယ်ဘာနားလည်သည် / တော်တော်များများနားလည်သည်		
जापानि भाषाको स्तर (लेभल)	पटककै बडदैन / अलि अलि बडछ / राम्रि बडछ		
niveau japonais	Zéro /Débutant /Fort débutant		

※初回にレベルチェックを行い、場合によっては別の教室を案内します。

※ก่อนเข้าห้องเรียนครั้งแรก มีการสอบวัดระดับความสามารถ อาจจะดำเนินการสอบที่ห้องเรียนอื่น

※ဂျပန်စာနားလည်မှုအဆင့်ပေါ်မူတည်ပြီး အခြားစာသင်ခန်းများသို့ သွားရောက်

※सबभन्दा पहिलो पटकमा स्तरको जांच (लेभल चेक) गरेर , कुनै कारण बश अर्को कक्षामा पठाउने सम्भावना पनि छ।

※Au premier rendez-vous, il faut passer un test de niveau afin de définir la classe dans laquelle vous serez.

日本語で連絡の取れる人 ผู้ที่สามารถติดต่อเป็นภาษาญี่ปุ่นได้ ကျုပ်နဲ့ဘာသာစကားဖြင့်ဆက်သွယ်နိုင်မည့်သူ जापानि भाषामा सम्पर्क गर्न सक्ने ब्यक्ति Mis en contact avec une personne parlant le japonais	なまえ 名前	でんわばんごう 電話番号	
	かんけい 關係	おと づま おや こ ともだち 夫 / 妻 / 親 / 子 / 友人 / その他 ()	
	ကျော်စွဲ ကျော်စွဲ	さမိ / ရာယာ / ဓူဒိ / ဗုဒ္ / ပျော် / အိမ် / အခြား ()	
	အမျိုးသား အမျိုးသမီး ဝိဘူ ကလေး ဝိဝံဇ္ဇာ အခြား ()		
	सम्बन्ध Liée	पति / पत्नि / अविभाबक / छोरा छोरी / साथि / अन्य () Conjoint /Conjointe /Parent /Enfant /Ami(e) /Autres()	

お問い合わせ/ติดต่อ สอบถาม/နဲ့ဆက်သွယ်/सोधपुछ/Nous contacter

参加会場/สถานที่/နေရာ/स्थान/Lieux

日本語	03-3232-5121	しんじゅく多文化共生プラザ Shinjuku Multicultural Plaza	よつや 四谷ひろば Yotsuya Hiroba Plaza
ภาษาไทย	03-5291-5171 วันอังคาร	ชินจูกุทะบุงกะเคียวเซฟลาซ่า	Yotsuya โยทียะ
မြန်မာ	03-5291-5171 ဤဘဝတေးနေ့	ရှင်ဂျူကူဘူဒိုးကစားခန်းစာသင်ခန်း	ရော့ရူ ဝိရှိဘူဝလာ
नेपाली	03-5291-5171 मंगलवार दिउँसो	सिन्जुकु बहुसांस्कृतिक प्लाजा	योच्या हीरोबा प्लाजा
français	03-5291-5171		